

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 98 (2001)  
**Heft:** 1-2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Fondateur Ed. Bertrand  
(1878-1903)

Bulletin d'apiculture  
pour la Suisse romande

## RÉDACTION

Robert Fauchère  
1983 Evolène

Avec la collaboration de

MM. R. Fauchère, E. Noirat  
MM. F. Bovy, J.-L. Röthlisberger  
MM. W. Schneeberger, W. Debély  
MM. B. Lehnherr, D. Zingg  
MM. T. Pfister, B. Thoma  
MM. Th. Cherbuliez, R. Degorce  
MM. N. Trudel, G. Lapouge  
MM. M.-E. Colin, Dr J.-M. Bonmatin  
M<sup>me</sup>, M. M.H. Pham-Délègue,  
Dr Bromilow  
MM. B. Fau, J. Waldvogel  
MM. C. Michaud, A. Perrin  
M<sup>me</sup>, M. M. et M. Thun

Traduction: B. Chappot  
et de

RSA, SAR  
OFAG, FSSA  
ABC, Andermatt-Biocontrol  
Chambres fédérales  
Office fédéral de la santé publique (OFSP)  
Kaleidoscope, Saint-Gall  
Apimondia - FNOSAD  
OVF, Goûts et Terroirs  
24 Heures 9.10.2000  
INRA, AFSSA, CNRS  
*Schweizerische Bienen-Zeitung* 11/2000

Le rédacteur remercie les collaborateurs  
nommés ci-dessus, mais leur laisse la  
responsabilité des opinions exprimées.



98<sup>e</sup> année

N° 1-2/2001

Janvier-Février 2001



## SOMMAIRE

Page

<b>Renseignements administratifs</b> .....	2
<b>Editorial</b> .....	4
<b>Conseils aux débutants</b> .....	5
<b>SAR</b>	
Concours des ruchers 2001 .....	7
Contrôle du miel – Rapport d'activité 2000 .....	7
Compte publicité, directives d'utilisation ... Vulgarisation, obtention de prestations pour expositions .....	11
<b>FSSA – Feux bactériens</b> .....	13
Feu bactérien, interpellation au Conseil fédéral .....	18
Résidus de sulfamides, antibiotiques dans le miel .....	21
Antibiotiques (tests) .....	22
<b>Congrès SAR</b>	
125 <sup>e</sup> anniversaire, 17-18 mars 2001 .....	23
Carte d'inscription .....	24
<b>Apimondia – Rapport apithérapie</b> .....	28
Congrès FNOSAD, 2-5 mars 2001 .....	29
Castilla-La Mancha, 14-17 mars 2002 .....	30
<b>OVF – Accès à Internet, rapport sur la santé de l'abeille</b> .....	31
<b>Goûts et Terroirs</b>	
<b>Salon du 13 au 17 juin 2001</b> .....	32
<b>Lu pour vous – Les constellations</b> .....	33
Le blues des abeilles .....	34
<b>Courrier des lecteurs</b>	
Que deviennent nos abeilles? .....	37
Fraudeurs – Que faire? .....	39
<b>Mots croisés</b> .....	40
<b>Procès-verbaux</b> .....	41
<b>Communiqués-Convocations</b> .....	43
<b>Nécrologie</b> .....	44
<b>Abonnement RSA</b> .....	45
<b>Tarif publicité 2001</b> .....	46
<b>Concours des ruchers 2001</b> .....	48

*Légende de la couverture : Rucher de Marie-José  
Schuster, Clos du Bornet, 1692 Massonnens.*

Pour les changements d'adresse, veuillez en faire la communication à M. André Perrin, adm. Merci d'avance.

**Dernier délai pour la remise des documents: la date pour la réception des convocations.**

